



Shelly Wave Motion

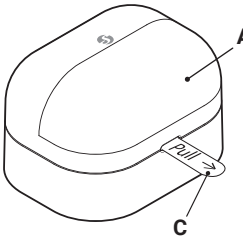


Fig.1
Abb. 1

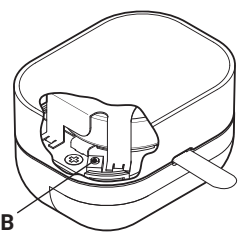


Fig.2
Abb. 2

English
Legend - A: Motion sensor lens (light sensor and LED indicator behind the lens) - B: S-Button (behind the back cover) - C: Battery protective foil
Deutsch
Legende - A: Bewegungssensorlinse (Lichtsensord und LED-Anzeige hinter der Linse) - B: S-Taste (hinter der Rückabdeckung) - C: Batterieschutzfolie
Français
Légende - A: Lentille du capteur de mouvement (capteur de lumière et indicateur LED derrière la lentille) - B: Bouton S (derrière le couvercle arrière) - C: Film protecteur de la pile
Italiano

Leggenda

- A: Lente con sensore di movimento (sensore di luce e indicatore LED dietro la lente)
- B: Pulsante S (dietro la cover posteriore)
- C: Pellicola protettiva della batteria

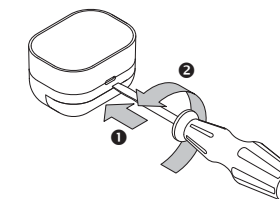


Fig.3
Abb. 3

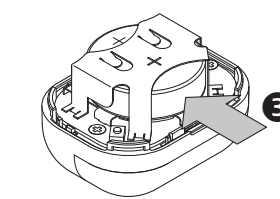


Fig.4
Abb. 4

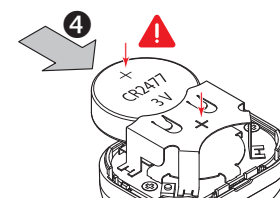


Fig.5
Abb. 5

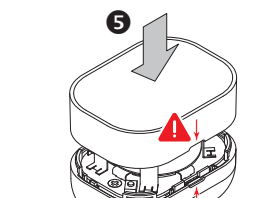


Fig.6
Abb. 6

EN
USER AND SAFETY GUIDE
Z-Wave® Smart sensor with motion detection and illumination measurement
READ BEFORE USE
This document contains important technical and safety information about the Device, its safe use and installation.

⚠CAUTION! Before beginning the installation, please read carefully and entirely this guide and any other documents accompanying the device. Failure to follow the installation procedures could lead to malfunction, danger to your health and life, violation of law or refusal of legal and/or commercial guarantee (if any). Shelly Europe Ltd. is not responsible for any loss or damage in case of incorrect installation or improper operation of this Device due to failure of following the user and safety instructions in this guide.

ABOUT THE DEVICE
The Shelly Wave Motion sensor is a Z-Wave® device designed to detect motion. Additionally, the sensor is equipped with a built-in light sensor, offering enhanced functionality for smart home automation.

⚠WARNING! Even used batteries may cause severe injury or death. Call a local poison control center for treatment information!

⚠WARNING! Do not force discharge, recharge, disassemble, heat above manufacturer's specified temperature rating or incinerate! Doing so may result in injury due to venting, leakage or explosion resulting in chemical burns.

⚠WARNING! Do not recharge non-rechargeable batteries!

⚠CAUTION! Remove and immediately recycle or dispose of exhausted batteries according to your local regulations!

⚠CAUTION! If the Device is not used for an extended period, remove the battery. Reuse it if it still has power or dispose of it according to local regulations if it is exhausted.

⚠CAUTION! Do not dispose of batteries in household trash or incinerate! Batteries can emit hazardous compounds or cause fire if not disposed of properly.
⚠CAUTION! Always completely secure the battery compartment! If the battery compartment does not close securely, stop using the product, remove the batteries, and keep them away from children.
⚠CAUTION! Do not use if the Device has been damaged!

⚠CAUTION! Do not attempt to service or repair the Device yourself!
⚠CAUTION! The Device may be connected wirelessly and may control electric circuits and appliances. Proceed with caution! Irresponsible use of the Device may lead to malfunction, danger to your life or violation of the law.

RECOMMENDATION: Place the Device as far away as possible from metal elements as they can cause signal interference.

⚠CAUTION! Do not install the Device where it can get wet.
⚠CAUTION! The Device is intended for indoor use only!

⚠CAUTION! Keep the Device away from liquids and moisture. The Device shouldn't be used in places with high humidity.

FIRST STEPS
Shelly Wave Motion comes ready to use with the battery installed. Before usage of the Device, remove the protective foil from the battery compartment to activate the battery. However, you might need to replace a battery if you do not see the LED indicator behind the motion sensor lens flashing red when you pull the insulation tab.

See the Replacing the battery section.

REPLACING THE BATTERY SECTION
⚠CAUTION! Use only 3 V CR2477 or a compatible battery!
⚠CAUTION! Ensure the batteries are installed correctly according to polarity (+ and -).
1. Insert a 3 to 5 mm wide flat blade screwdriver in the slot, as shown in Fig. 1.
2. Carefully turn the screwdriver to pop open the back cover of the Device as shown in Fig. 1.
3. Extract the exhausted battery by pushing it out of its holder as shown in Fig. 2.
4. Slide in a new battery as shown in Fig. 3.
5. Replace the back cover by pressing it against the main body of the Device until you hear a clicking sound. Fig. 4.
⚠CAUTION! Make sure the small cutout on the back cover is on the same side as the matching cutout on the main body as shown in Fig. 4!

TECHNICAL SPECIFICATIONS
Power supply: 1x 3 V CR2477 battery (included)
Battery life: up to 3 years
PIR sensor: Yes
Light sensor: Yes
Wireless protocol: Z-Wave®
CPU: S800
Z-Wave® Mesh distance: Up to 40 m indoors (131 ft.) (depends on local condition)
Z-Wave® Mesh frequency band: 868.4 MHz
Z-Wave® Long range distance: Up to 80 m indoors (262 ft.) or up to 1000 m outdoors (3281 ft.)
Z-Wave® Long range frequency band: 864 MHz
Maximum radio frequency power transmitted in frequency band(s): < 25 mW
Z-Wave® repeater: No (Long Range), Yes (Mesh)
Size (H x W x D): 32x42x27 ±0.5 mm / 1.26x1.65x1.06 ±0.02 in
Weight: 26 ±1 g / 0.92 ±0.05 oz (with the battery)
Shell material: Plastic
Color: White
Ambient temperature: -20°C to 40°C / -5°F to 105°F
Humidity: 30% to 70% RH

IMPORTANT DISCLAIMER
Z-Wave® wireless communication may not always be 100% reliable. This Device should not be used in situations in which life and/or valuables are solely dependent on its functioning. If the Device is not recognized by your gateway or appears incorrectly, you may need to change the Device type manually and ensure that your gateway supports Z-Wave Plus® multi-channel devices and Z-Wave® Long Range capability in case of Long Range devices.

ORDERING CODE: QLMO-003FEU
DECLARATION OF CONFORMITY
Hereby, Shelly Europe Ltd. declares that the radio equipment type Shelly Wave Motion is in compliance with Directive 2014/53/ EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://shelly.link/ShellyWaveMotion-DoC>



MANUFACTURER:
Shelly Europe Ltd.
Address: Shelly Europe Ltd., 51 Cherni Vrah Blvd., building 3, floor 2 and 3, Lozenetz Region, Sofia 1407, Republic of Bulgaria
Tel.: +359 2 988 7435
E-mail: zwave-shelly@shelly.cloud
Support: <https://support.shelly.cloud/>
Web: <https://www.shelly.com>
Changes in the contact data are published by the Manufacturer at the official website: <https://www.shelly.com>

DE
BENUTZER- UND SICHERHEITSHANDBUCH
Z-Wave® Smart-Sensor mit Bewegungserkennung und Beleuchtungsmessung
BITTE VOR GEBRAUCH DURCHLESEN
Dieses Dokument enthält wichtige technische und sicherheitsrelevante Informationen über das Gerät, seine sichere Verwendung und Installation.

⚠ACHTUNG! Bitte lesen Sie diese Anleitung sowie alle anderen mit dem Gerät gelieferten Dokumente sorgfältig und vollständig, bevor Sie mit der Installation beginnen. Das Nichtbefolgen der Installationsverfahren kann zu Fehlfunktionen, Gefahren für Ihre Gesundheit und Ihr Leben, Gesetzesverstößen oder zum Verlust der gesetzlichen und/oder kommerziellen Garantie (falls vorhanden) führen. Shelly Europe Ltd. übernimmt keine Verantwortung für Verluste oder Schäden im Falle einer fehlerhaften Installation oder unsachgemäßen Verwendung dieses Geräts aufgrund der Nichtbeachtung der Benutzer- und Sicherheitsanweisungen in dieser Anleitung.

⚠ACHTUNG! Selbst gebrauchte Batterien können schwere Verletzungen oder sogar den Tod verursachen. Wenden Sie sich an ein lokales Giftinformationszentrum, um Behandlungsinformationen zu erhalten!
⚠ACHTUNG! Erzwingen Sie keine Entladung, kein Wiederaufladen, keine Demontage, kein Erhitzen über die vom Hersteller angegebene Temperaturgrenze und keine Verbrennung! Andernfalls können Verletzungen durch Entgasung, Auslaufen oder Explosion mit chemischen Verbrennungen die Folge sein.
⚠ACHTUNG! Nicht wiederaufladbare Batterien nicht wieder aufladen!
⚠VORSICHT! Entfernen Sie verbrauchte Batterien und recyceln oder entsorgen Sie diese sofort gemäß den örtlichen Vorschriften!
⚠VORSICHT! Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, entfernen Sie die Batterie. Verwenden Sie sie erneut, wenn sie noch Energie hat, oder entsorgen Sie sie gemäß den örtlichen Vorschriften, falls sie entladen ist.
⚠VORSICHT! Batterien nicht im Hausmüll entsorgen oder verbrennen! Unsachgemäße Entsorgung kann gefährliche Stoffe freisetzen oder Brände verursachen.

⚠VORSICHT! Stellen Sie sicher, dass das Batteriefach immer vollständig gesichert ist! Wenn das Batteriefach nicht sicher schließt, stellen Sie die Nutzung des Produkts ein, entfernen Sie die Batterien und bewahren Sie diese außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
⚠VORSICHT! Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist!
⚠VORSICHT! Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu warten oder zu reparieren!
⚠VORSICHT! Das Gerät kann drahtlos verbunden werden und elektrische Schaltkreise sowie Geräte steuern. Gehen Sie vorsichtig vor! Unverantwortlicher Gebrauch des Geräts kann zu Fehlfunktionen, Gefährdung Ihres Lebens oder Gesetzesverstößen führen.

⚠VORSICHT! Platzieren Sie das Gerät so weit wie möglich entfernt von Metallelementen, da diese Signalstörungen verursachen können.
⚠VORSICHT! Installieren Sie das Gerät nicht an einem Ort, an dem es feucht werden kann.
⚠VORSICHT! Das Gerät ist nur für den Innengebrauch vorgesehen!

⚠VORSICHT! Halten Sie das Gerät fern von Flüssigkeiten und Feuchtigkeit. Das Gerät sollte nicht an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit verwendet werden.

ERSTE SCHRITT
Der Shelly Wave Motion ist einsatzbereit, da die Batterie bereits installiert ist. Vor der Nutzung des Geräts entfernen Sie die Schutzfolie aus dem Batteriefach, um die Batterie zu aktivieren. Falls die LED-Anzeige hinter der Bewegungssensorlinse nicht rot blinkt, wenn Sie den Isolierstreifen ziehen, müssen Sie möglicherweise die Batterie austauschen.
Siehe den Abschnitt Batterie ersetzen.

BATTERIE ERSETZEN
⚠VORSICHT! Verwenden Sie nur eine 3 V CR2477-Batterie oder eine Kompatible Batterie!
⚠VORSICHT! Stellen Sie sicher, dass die Batterien gemäß der Polarität (+ und -) korrekt installiert sind.
1. Setzen Sie einen flachen Schraubendreher mit einer Breite von 3 bis 5 mm in den Schlitz ein, wie in Abb. 1 gezeigt.
2. Drehen Sie den Schraubendreher vorsichtig, um die Rückabdeckung des Geräts zu öffnen, wie in Abb. 1 gezeigt.
3. Entnehmen Sie die entladene Batterie, indem Sie sie aus Ihrem Halter herausdrücken, wie in Abb. 2 gezeigt.
4. Schieben Sie eine neue Batterie ein, wie in Abb. 3 gezeigt.
5. Setzen Sie die Rückabdeckung wieder auf, indem Sie sie gegen den Hauptkörper des Geräts drücken, bis Sie ein Klickgeräusch hören, wie in Abb. 4 gezeigt.
⚠VORSICHT! Achten Sie darauf, dass die kleine Aussparung an der Rückabdeckung auf der gleichen Seite wie die entsprechende Aussparung am Hauptkörper ist, wie in Abb. 4 gezeigt!

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN:
Stromversorgung: 1x 3 V CR2477 Batterie (inklusive)
Batterielebensdauer: bis zu 3 Jahre
PIR-Sensor: Ja
Lichtsensor: Ja
Drahtlosprotokoll: Z-Wave®
CPU: S800
Z-Wave® Mesh Reichweite: Bis zu 40 m innen (131 ft.) (abhängig von den örtlichen Gegebenheiten)
Z-Wave® Mesh Frequenzband: 868.4 MHz
Z-Wave® Long Range Reichweite: Bis zu 80 m innen (262 ft.) oder bis zu 1000 m im Freien (3281 ft.)
Z-Wave® Long Range Frequenzband: 864 MHz
Maximale Funksendeleistung in den Frequenzbän-

den: < 25 mW
Z-Wave® Repeater: Nein (Long Range), Ja (Mesh)
Größe (H x B x T): 32 x 42 x 27 ±0,5 mm / 1,26 x 1,65 x 1,06 ±0,02 in
Gewicht: 26 ±1 g / 0,92 ±0,05 oz (mit der Batterie)
Gehäusematerial: Kunststoff
Color: White
Umgebungstemperatur: -20°C bis 40°C / -5°F bis 105°F
Luftfeuchtigkeit: 30% bis 70% relative Luftfeuchtigkeit (RH)

WICHTIGER HAFTUNGSAUSSCHLUSS
Die drahtlose Z-Wave®-Kommunikation ist möglicherweise nicht immer zu 100 % zuverlässig. Dieses Gerät sollte nicht in Situationen verwendet werden, in denen Leben und/oder Wertgegenstände ausschließlich von seiner Funktion abhängen. Wenn das Gerät von Ihrem Gateway nicht erkannt wird oder falsch angezeigt wird, müssen Sie möglicherweise den Gerätetyp manuell ändern und sicherstellen, dass Ihr Gateway Z-Wave Plus®-Multikanalgeräte und die Z-Wave® Long Range-Funktionalität (bei Long Range-Geräten) unterstützt.

BESTELLCODE: QLMO-003FEU
KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
Hiermit erklärt Shelly Europe Ltd., dass der Funkgerättyp Shelly Wave Motion die Richtlinien 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU erfüllt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: <https://shelly.link/ShellyWaveMotion-DoC>

HERSTELLER:
Shelly Europe Ltd.
Adresse: Shelly Europe Ltd., 51 Cherni Vrah Blvd., Gebäude 3, 2. und 3. Stock, Lozenetz Region, Sofia 1407, Republik Bulgarien
Tel.: +359 2 988 7435
E-Mail: zwave-shelly@shelly.cloud
Kundensupport: <https://support.shelly.cloud/>
Offizielle Webseite: <https://www.shelly.com>
Änderungen der Kontaktdaten werden vom Hersteller auf dessen offizieller Website veröffentlicht.

FR
NOTICE D'UTILISATION ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ
Capteur Z-Wave® Smart avec détection de mouvement et mesure de l'éclairage
À LIRE AVANT UTILISATION
Ce document contient des informations techniques et de sécurité importantes concernant ce Dispositif, son utilisation et son installation en toute sécurité.

⚠ATTENTION! Avant de commencer l'installation, veuillez lire attentivement et entièrement cette notice d'utilisation et tout autre document accompagnant ce dispositif. Le non-respect des procédures d'installation peut entraîner un dysfonctionnement, représenter un danger pour votre santé et vie ou être une violation de la loi ou entraîner le refus de la garantie légale et/ou commerciale (le cas échéant). Shelly Europe Ltd. n'est pas responsable de toute perte ou de tout dommage causés lors d'une installation incorrecte ou de fonctionnement incorrect de ce dispositif en raison du non-respect des instructions d'utilisation et de sécurité contenues dans cette notice.

⚠ATTENTION! Même les piles usagées peuvent causer de graves blessures ou la mort. Appelez un centre antipoison local pour obtenir des informations sur le traitement!
⚠AVERTISSEMENT! Ne forcez pas la décharge, ne rechargez pas, ne démontez pas, ne chauffez pas au-dessus de la température spécifiée par le fabricant ou ne l'incinérerez pas ! Cela peut entraîner des blessures en raison de dégagements de l'air, de fuites ou d'explosions entraînant des brûlures chimiques.
⚠AVERTISSEMENT! Ne rechargez pas les piles non rechargeables !
⚠ATTENTION! Retirez et recyclez ou jetez immédiatement les piles épuisées conformément à vos réglementations locales !
⚠ATTENTION! Si le Dispositif n'est pas utilisé pendant une période prolongée, retirez la pile. Réutilisez-la si elle a encore de l'énergie ou jetez-la conformément aux réglementations locales si elle est épuisée.
⚠ATTENTION! Ne pas jeter les piles avec les ordures ménagères et ne les incinérerez pas ! Les piles peuvent émettre des composés dangereux ou causer un incendie si elles ne sont pas éliminées correctement.
⚠ATTENTION! Assurez-vous toujours que le compartiment à piles soit complètement fermé ! Si le compartiment à piles ne se ferme pas correctement, arrêtez d'utiliser le produit, retirez les piles et gardez-les hors de portée des enfants.
⚠ATTENTION! Ne pas utiliser si le Dispositif est endommagé !
⚠ATTENTION! N'essayez pas d'entretenir ou de réparer le Dispositif vous-même !
⚠ATTENTION! Le Dispositif peut être branché sans fil et peut contrôler des circuits et des appareils électriques. Agissez avec prudence ! Une utilisation irresponsable du Dispositif peut entraîner un dysfonctionnement, un danger pour votre vie ou une violation de la loi.
⚠RECOMMANDATION: Placez le Dispositif aussi loin que possible des éléments métalliques car ils peuvent provoquer des interférences de signal.
⚠ATTENTION! N'installez pas le Dispositif là où il pourrait être mouillé.
⚠ATTENTION! Le Dispositif est destiné à une utilisation en intérieur uniquement.
⚠ATTENTION! Tenez le Dispositif à l'écart des liquides et de l'humidité. Le Dispositif ne doit pas être utilisé dans des endroits très humides.

À PROPOS DU DISPOSITIF
Shelly Wave Motion est un dispositif Z-Wave® conçu pour détecter les mouvements. De plus, le capteur est équipé d'un capteur de lumière intégré, offrant une fonctionnalité améliorée pour la domotique intelligente.

⚠ATTENTION! Prima di iniziare l'installazione, leggere attentamente e integralmente questa guida e qualsiasi altro documento allegato al dispositivo. La mancata osservanza delle procedure di installazione potrebbe causare malfunzionamenti, pericolo per la salute e la vita, violazione della legge o rifiuto della garanzia legale e/o commerciale (se presente). Shelly Europe Ltd. non è responsabile per eventuali perdite o danni in caso di installazione non corretta o funzionamento improprio di questo dispositivo dovuti alla mancata osservanza delle istruzioni per l'utente e di sicurezza contenute in questa guida.
INFORMAZIONI SUL DISPOSITIVO
Il sensore Shelly Wave Motion è un dispositivo Z-Wave® progettato per rilevare il movimento. Inoltre, il sensore è dotato di un sensore di luce integrato, che offre funzionalità avanzate per l'automazione della casa intelligente.

⚠ATTENZIONE! Anche le batterie usate possono causare gravi lesioni o morte. Chiamare un centro antiveuleni locale per informazioni sul trattamento!
⚠ATTENZIONE! Non forzare lo scarico, la ricarica, lo smontaggio, il riscaldamento oltre la temperatura nominale specificata dal produttore o l'incenerimento! Ciò potrebbe causare lesioni dovute a sfianto, perdite o esplosioni con conseguenti ustioni chimiche.
⚠ATTENZIONE! Non ricaricare le batterie non ricaricabili!
⚠ATTENZIONE! Rimuovere e riciclare o smaltire immediatamente le batterie esaurite secondo le normative locali!
⚠ATTENZIONE! Se il Dispositivo non viene utilizzato per un periodo prolungato, rimuovere la batteria. Riutilizzarla se è ancora carica o smaltirla secondo le normative locali se è esaurita.
⚠ATTENZIONE! Non smaltire le batterie nei rifiuti domestici o negli inceneritori! Le batterie possono emettere composti pericolosi o causare incendi se non smaltite correttamente.
⚠ATTENZIONE! Chiudere sempre completamente il vano batterie! Se il vano batterie non si chiude in modo sicuro, interrompere l'utilizzo del prodotto, rimuovere le batterie e tenerle lontano dalla portata dei bambini.
⚠ATTENZIONE! Non utilizzare se il dispositivo è danneggiato!
⚠ATTENZIONE! Non tentare di riparare o riparare il Dispositivo da soli!
⚠ATTENZIONE! Il Dispositivo potrebbe essere connesso in modalità wireless e potrebbe controllare circuiti elettrici ed elettrodomestici. Procedere con cautela! L'uso irresponsabile del Dispositivo potrebbe causare malfunzionamenti, pericolo per la vita o violazione della legge.

⚠ATTENZIONE! posizionare il dispositivo il più lontano possibile da elementi metallici poiché potrebbero causare interferenze al segnale.
⚠ATTENZIONE! Non installare il Dispositivo in un luogo in cui potrebbe bagnarsi.
⚠ATTENZIONE! Il dispositivo è destinato esclusivamente all'uso in ambienti interni!
⚠ATTENZIONE! Tenere il Dispositivo lontano da liquidi e umidità. Il Dispositivo non deve essere utilizzato in luoghi con elevata umidità.

REEMPLACER LA PILE
⚠ATTENTION! Utilisez uniquement une pile CR2477 de 3 V ou une pile compatible !
⚠ATTENTION! Assurez-vous que les piles soient installées correctement en respectant les polarités (+) et (-).
1. Insérer un tournevis à lame plate de 3 à 5 mm de large dans la fente, comme indiqué sur l'image 1.
2. Tournez délicatement le tournevis pour ouvrir le couvercle arrière du Dispositif, comme indiqué à l'image 1.
3. Retirez la pile épuisée en la poussant hors de son support, comme indiqué à l'image 2.
4. Insérez une nouvelle pile, comme indiqué sur l'image 3.
5. Remettez le couvercle arrière en le pressant fermement contre la partie principale du boîtier du Dispositif jusqu'à ce que vous entendiez un déclic. Image 4.
⚠ATTENTION! Assurez-vous que l'encoche sur le couvercle arrière soit du même côté que l'encoche correspondante sur la partie principale, comme indiqué à l'image 4 !

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
Alimentation : 1 pile CR2477, 3 V (incluse)
Autonomi de la pile : Jusqu'à 3 ans
Capteur PIR : Oui
Capteur de lumière : Oui
Protocole sans fil : Z-Wave
CPU : S800
Distance du réseau maillé Z-Wave® : Jusqu'à 40 m à l'intérieur (131 ft.) (en fonction des conditions locales)
Bande de fréquence du réseau maillé Z-Wave® : 868.4 MHz
Longue portée Z-Wave® : Jusqu'à 80 m à l'intérieur (262 ft.) ou jusqu'à 1000 m à l'extérieur (3281 ft.)
Bande de fréquence longue portée Z-Wave® : 864 MHz
Puissance maximale de fréquence radio transmise dans la/les bande(s) de fréquence : < 25 mW
Répéteur Z-Wave® : Non (Longue portée), Oui (Réseau maillé)
Dimensions (H x L x P) : 32x42x27 ±0.5 mm / 1.26x1.65x1.06 ±0.02 in
Poids : 26 ±1 g / 0.92 ±0.05 oz (avec la pile)
Matériau du boîtier : Plastique
Couleur : Blanc
Température ambiante : -20 °C à 40 °C / -5 °F à 105 °F
Humidité : 30 % à 70 %

CLAUSE IMPORTANTE DE NON-RESPONSABILITÉ
La communication sans fil Z-Wave® n'est pas toujours fiable à 100 %. Ce Dispositif ne doit pas être utilisé dans des situations où la vie et/ou des objets de valeur dépendent uniquement de son fonctionnement. Si le Dispositif n'est pas reconnu par votre passerelle ou s'affiche de manière incorrecte, vous devrez peut-être modifier le type de Dispositif manuellement et vous assurer que votre passerelle prend en charge les dispositifs multicanaux Z-Wave Plus® et la capacité Z-Wave® Long Range dans le cas de dispositifs à longue portée.

ORDERING CODE: QLMO-003FEU
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
Par la présente, Shelly Europe Ltd. déclare que l'équipement radio de type Shelly Wave Motion est conforme aux Directives 2014/53/UE, 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse internet suivante : <https://shelly.link/ShellyWaveMotion-DoC>

FABRICANT:
Shelly Europe Ltd.
Adresse: Shelly Europe Ltd., 51 Cherni Vrah Blvd., bâtiment 3, étages 2 et 3, Zone de Lozenetz, 1407 Sofia, Bulgarie
Tél : +359 2 988 7435
E-mail : zwave-shelly@shelly.cloud
Assistance : <https://support.shelly.cloud/>
Site officiel : <https://www.shelly.com>
Les modifications des coordonnées, faites par le fabricant, sont publiées sur le site officiel :

IT
GUIDA PER L'UTENTE E LA SICUREZZA
Sensore intelligente Z-Wave® con rilevamento del movimento e misurazione dell'illuminazione

LEGGERE PRIMA DELL'USO
Il presente documento contiene importanti informazioni tecniche e di sicurezza relative al Dispositivo, al suo utilizzo sicuro e alla sua installazione.

⚠ATTENZIONE! Prima di iniziare l'installazione, leggere attentamente e integralmente questa guida e qualsiasi altro documento allegato al dispositivo. La mancata osservanza delle procedure di installazione potrebbe causare malfunzionamenti, pericolo per la salute e la vita, violazione della legge o rifiuto della garanzia legale e/o commerciale (se presente). Shelly Europe Ltd. non è responsabile per eventuali perdite o danni in caso di installazione non corretta o funzionamento improprio di questo dispositivo dovuti alla mancata osservanza delle istruzioni per l'utente e di sicurezza contenute in questa guida.
INFORMAZIONI SUL DISPOSITIVO
Il sensore Shelly Wave Motion è un dispositivo Z-Wave® progettato per rilevare il movimento. Inoltre, il sensore è dotato di un sensore di luce integrato, che offre funzionalità avanzate per l'automazione della casa intelligente.

⚠ATTENZIONE! Anche le batterie usate possono causare gravi lesioni o morte. Chiamare un centro antiveuleni locale per informazioni sul trattamento!
⚠ATTENZIONE! Non forzare lo scarico, la ricarica, lo smontaggio, il riscaldamento oltre la temperatura nominale specificata dal produttore o l'incenerimento! Ciò potrebbe causare lesioni dovute a sfianto, perdite o esplosioni con conseguenti ustioni chimiche.
⚠ATTENZIONE! Non ricaricare le batterie non ricaricabili!
⚠ATTENZIONE! Rimuovere e riciclare o smaltire immediatamente le batterie esaurite secondo le normative locali!
⚠ATTENZIONE! Se il Dispositivo non viene utilizzato per un periodo prolungato, rimuovere la batteria. Riutilizzarla se è ancora carica o smaltirla secondo le normative locali se è esaurita.
⚠ATTENZIONE! Non smaltire le batterie nei rifiuti domestici o negli inceneritori! Le batterie possono emettere composti pericolosi o causare incendi se non smaltite correttamente.
⚠ATTENZIONE! Chiudere sempre completamente il vano batterie! Se il vano batterie non si chiude in modo sicuro, interrompere l'utilizzo del prodotto, rimuovere le batterie e tenerle lontano dalla portata dei bambini.
⚠ATTENZIONE! Non utilizzare se il dispositivo è danneggiato!
⚠ATTENZIONE! Non tentare di riparare o riparare il Dispositivo da soli!
⚠ATTENZIONE! Il Dispositivo potrebbe essere connesso in modalità wireless e potrebbe controllare circuiti elettrici ed elettrodomestici. Procedere con cautela! L'uso irresponsabile del Dispositivo potrebbe causare malfunzionamenti, pericolo per la vita o violazione della legge.

⚠ATTENZIONE! posizionare il dispositivo il più lontano possibile da elementi metallici poiché potrebbero causare interferenze al segnale.
⚠ATTENZIONE! Non installare il Dispositivo in un luogo in cui potrebbe bagnarsi.
⚠ATTENZIONE! Il dispositivo è destinato esclusivamente all'uso in ambienti interni!
⚠ATTENZIONE! Tenere il Dispositivo lontano da liquidi e umidità. Il Dispositivo non deve essere utilizzato in luoghi con elevata umidità.

zato in luoghi con elevata umidità.
PRIMI PASSI
Shelly Wave Motion è pronto all'uso con la batteria installata. Prima di utilizzare il Dispositivo, rimuovere la pellicola protettiva dal vano batteria per attivare la batteria. Tuttavia, potrebbe essere necessario sostituire una batteria se non si vede l'indicatore LED dietro la lente del sensore di movimento lampeggiare in rosso quando si tira la linguetta di isolamento.
Vedere la sezione Sostituzione della batteria.

SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA
⚠ATTENZIONE! Utilizzare solo batterie CR2477 da 3 V o batterie compatibili!
⚠ATTENZIONE! Assicurarsi che le batterie siano installate correttamente rispettando la polarità (+ e -).
1. Inserire un cacciavite a lama piatta da 3 a 5 mm di larghezza nella fessura, come mostrato in Fig. 1.
2. Ruotare con cautela il cacciavite per aprire il coperchio posteriore del dispositivo come mostrato nella Fig. 1.
3. Estrarre la batteria scarica spingendola fuori dal suo supporto come mostrato in Fig. 2.
4. Inserire una nuova batteria come mostrato nella Fig. 3.
5. Riposizionare la cover posteriore premendola contro il corpo principale del dispositivo fino a sentire un clic. Fig. 4.
⚠ATTENZIONE! Assicurarsi che il piccolo ritaglio sulla cover posteriore sia sullo stesso lato del ritaglio corrispondente sul corpo principale come mostrato nella Fig. 4!

SPECIFICHE TECNICHE
Alimentazione: 1 batteria CR2477 da 3 V (inclusa)
Durata della batteria: fino a 3 anni
Sensore PIR: Sì
Sensore di luce: Sì
Protocollo wireless: Z-Wave®
CPU: S800
Distanza della rete Z-Wave® Mesh: fino a 40 m all'interno (131 piedi) (dipende dalle condizioni locali)
Banda di frequenza Z-Wave® Mesh: 868.4 MHz
Distanza a lungo raggio Z-Wave®: fino a 80 m in ambienti chiusi (262 piedi) o fino a 1000 m all'aperto (3281 piedi)
Banda di frequenza a lungo raggio Z-Wave®: 864 MHz
Potenza massima di radiofrequenza trasmessa in curva di frequenza: < 25 mW
Ripetitore Z-Wave®: No (lungo raggio), Sì (Mesh)
Dimensioni (A x L x P): 32x42x27 ±0,5 mm / 1,26x1,65x1,06 ±0,02 pollici
Peso: 26 ±1 g / 0,92 ±0,05 oz (con la batteria)
Materiale della calotta: plastica
Colore : Bianco
Temperatura ambiente: da -20°C a 40°C / da -5°F a 105°F
Umidità: 30% al 70% di umidità relativa

IMPORTANTE ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ
La comunicazione wireless Z-Wave® potrebbe non essere sempre affidabile al 100%. Questo Dispositivo non deve essere utilizzato in situazioni in cui la vita e/o i beni di valore dipendono esclusivamente dal suo funzionamento. Se il Dispositivo non viene riconosciuto dal gateway o appare in modo errato, potrebbe essere necessario modificare manualmente il tipo di Dispositivo e assicurarsi che il gateway supporti i dispositivi multicanale Z-Wave Plus® e la capacità Z-Wave® Long Range in caso di dispositivi Long Range .

CODICE ORDINE: QLMO-003FEU
DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ
Con la presente, Shelly Europe Ltd. dichiara che il tipo di apparecchiatura radio Shelly Wave Motion è conforme alla Direttiva 2014/53/UE, 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <https://shelly.link/ShellyWaveMotion-DoC>

PRODUTTORE:
Shelly Europe Ltd.
Indirizzo: Shelly Europe Ltd., 51 Cherni Vrah Blvd., edificio 3, piano 2 e 3, Regione di Lozenetz, 1407, Repubblica di Bulgaria
Tel.: +359 2 988 7435
E-mail: zwave-shelly@shelly.cloud
Supporto: <https://support.shelly.cloud/>
Sito web: <https://www.shelly.com>
Le modifiche ai dati di contatto vengono pubblicate dal Produttore sul sito ufficiale: <https://www.shelly.com>

ENFor more detailed installation instructions go to:
DEAusführliche Installationsanweisungen finden Sie hier:
FRPour des instructions d'installation plus détaillées, se rendre sur la page :
ITPer istruzioni di installazione più dettagliate, visitare:

<https://shelly.link/ShellyWaveMotion-KB>





Shelly Wave Motion

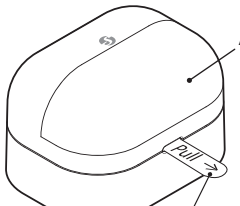


Fig.1
Rys. 1

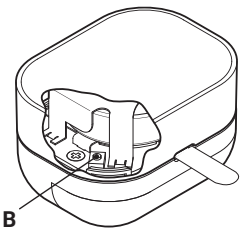


Fig.2
Rys. 2

Português
Lenda - A: Lente com sensor de movimento (sensor de luz e indicador LED atrás da lente) - B: Botão S (atrás da tampa traseira) - C: Película protetora da bateria
Español
Legenda - A: Lente con sensor de movimiento (sensor de luz e indicador LED detrás de la lente) - B: Botón S (detrás de la tampa trasera) - C: Lámina protectora de la batería
Nederlands
Legende - A: Bewegings sensorlens (lichtsensor en LED-indicator achter de lens) - B: S-knop (achter de achterklep) - C: Batterijbeschermfolie
Polski
Legend - A: Soczewka czujnika ruchu (czujnik światła i wskaźnik LED za soczewką) - B: Przycisk S (za tylną pokrywą) - C: Folia ochronna na baterię

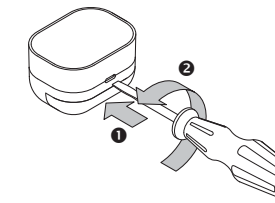


Fig.3
Rys. 3

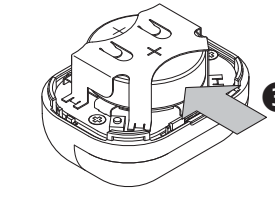


Fig.4
Rys. 4

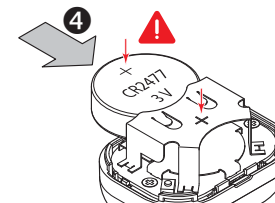


Fig.5
Rys. 5

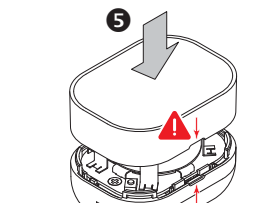


Fig.6
Rys. 6

PT

GUIA DE USUÁRIO E SEGURANÇA

Sensor inteligente Z-Wave® com detecção de movimento e medição de iluminação

LEIA ANTES DE USAR

Este documento contém informações técnicas e de segurança importantes sobre o dispositivo, seu uso seguro e instalação.

⚠️CUIDADO! Antes de iniciar a instalação, leia com atenção e integralmente este guia e quaisquer outros documentos que acompanham o dispositivo. Não seguir os procedimentos de instalação pode levar a mau funcionamento, perigo para sua saúde e vida, violação da lei ou recusa de garantia legal e/ou comercial (se houver). A Shelly Europe Ltd. não é responsável por nenhuma perda ou dano em caso de instalação incorreta ou operação imprópria deste dispositivo devido à falha em seguir as instruções de usuário e segurança neste guia.

SOBRE O DISPOSITIVO
O sensor de movimento Shelly Wave é um dispositivo Z-Wave® projetado para detectar movimento. Além disso, o sensor é equipado com um sensor de luz integrado, oferecendo funcionalidade aprimorada para automação residencial inteligente.

⚠️AVISO! centro de controle de envenenamento local para obter informações sobre tratamento!
⚠️AVISO! Não force a descarga, recarregue, desmonte, aqueça acima da classificação de temperatura especificada pelo fabricante ou incinerar! Isso pode resultar em ferimentos devido à ventilação, vazamento ou explosão, resultando em queimaduras químicas.
⚠️AVISO! Não recarregue baterias não recarregáveis!
⚠️CUIDADO! Remova e recicle ou descarte imediatamente as baterias gastas de acordo com os regulamentos locais!

⚠️CUIDADO! Se o Dispositivo não for usado por um longo período, remova a bateria. Reutilize-a se ainda tiver energia ou descarte-a de acordo com os regulamentos locais se estiver descarregada.
⚠️CUIDADO! Não descarte baterias no lixo doméstico nem as incinerar! Baterias podem emitir compostos perigosos ou causar incêndio se não forem descartadas corretamente.
⚠️CUIDADO! Sempre proteja completamente o compartimento da bateria! Se o compartimento da bateria não fechar com segurança, pare de usar o produto, remova as baterias e mantenha-as longe das crianças.
⚠️CUIDADO! Não use se o dispositivo estiver danificado!

⚠️CUIDADO! Não tente consertar ou consertar o Dispositivo você mesmo!
⚠️CUIDADO! O Dispositivo pode ser conectado sem fio e pode controlar circuitos elétricos e aparelhos. Pros siga com cuidado! O uso irresponsável do Dispositivo pode levar a mau funcionamento, perigo à sua vida ou violação da lei.
⚠️RECOMENDAÇÃO: Coloque o dispositivo o mais longe possível de elementos metálicos, pois eles podem causar interferência no sinal.
⚠️CUIDADO! Não instale o dispositivo onde ele possa ficar molhado.
⚠️CUIDADO! O dispositivo é destinado somente para uso interno!

⚠️CUIDADO! Mantenha o Dispositivo longe de líquidos e umidade. O Dispositivo não deve ser usado em locais com alta umidade.

PRIMEIROS PASSOS
O Shelly Wave Motion já vem pronto para uso com a bateria instalada. Antes de usar o dispositivo, remova a película protetora do compartimento da bateria para ativá-la. No entanto, pode ser necessário substituir a bateria se você não vir o indicador LED atrás da lente do sensor de movimento piscando em vermelho quando você puxar a aba de insolação.
Consulte a seção Substituindo a bateria.

SUBSTITUIÇÃO DA BATERIA
⚠️CUIDADO! Use somente bateria CR2477 de 3 V ou uma bateria compatível!
⚠️CUIDADO! Certifique-se de que as pilhas estejam instaladas corretamente de acordo com a polaridade (+ e -).
1. Insira uma chave de fenda de lâmina plana de 3 a 5 mm de largura no slot, conforme mostrado na Fig. 1.
2. Gire cuidadosamente a chave de fenda para abrir a tampa traseira do dispositivo, conforme mostrado na Fig. 1.
3. Extraia a bateria descarregada empurrando-a para fora do suporte, conforme mostrado na Fig. 2.
4. Insira uma bateria nova conforme mostrado na Fig. 3.
5. Recoloque a tampa traseira pressionando-a contra o corpo principal do Dispositivo até ouvir um clique. Fig. 4.
⚠️CUIDADO! Certifique-se de que o pequeno recorte na tampa traseira esteja no mesmo lado do recorte correspondente no corpo principal, conforme mostrado na Fig. 4!

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS S
Fonte de alimentação: 1 bateria CR2477 de 3 V (incluída)
Duração da bateria: até 3 anos
Sensor PIR: Sim
Sensor de luz: Sim
Protocolo sem fio: Z-Wave®
CPU: S800
Distância da malha Z-Wave®: até 40 m em ambientes internos (131 pés) (depende das condições locais)
Banda de frequência de malha Z-Wave®: 868.4 MHz Z-Wave® Longo alcance: Até 80 m em ambientes internos (262 pés) ou até 1000 m em ambientes externos (3281 pés)
Banda de frequência de longo alcance Z-Wave®: 864 MHz
Potência máxima de radiofrequência transmitida em curva(s) de frequência: < 25 mW
Repetidor Z-Wave®: Não (longo alcance), Sim (malha)
Tamanho (A x L x P): 32x42x27 ±0,5 mm / 1,26x1,65x1,06 ±0,02 pol.
Peso: 26 ±1 g / 0,92 ±0,05 oz (com a bateria)
Material da concha: Plástico
Cor: Branco
Temperatura ambiente: -20°C a 40°C / -5°F a 105°F
Umidade: 30% a 70% UR

AVISO LEGAL IMPORTANTE
A comunicação sem fio Z-Wave® pode não ser sempre 100% confiável. Este dispositivo não deve ser usado em situações em que a vida e/ou objetos de valor dependam exclusivamente do seu funcionamento. Se o dispositivo não for reconhecido pelo seu gateway ou aparecer incorretamente, pode ser necessário alterar o tipo de dispositivo manualmente e garantir que seu gateway suporte dispositivos multicanal Z-Wave Plus® e capacidade Z-Wave® Long Range no caso de dispositivos Long Range.

CÓDIGO DE PEDIDO: QLMO-003FEU
DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE
Por meio deste, a Shelly Europe Ltd. declara que o tipo de equipamento de rádio Shelly Wave Motion está em

conformidade com a Diretiva 2014/53/UE, 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da Internet: <https://shelly.link/ShellyWaveMotion-DoC>
FABRICANTE:
Shelly Europe Ltd.
Endereço: Shelly Europe Ltd., 51 Cherni Vrah Blvd., edifício 3, andar 2 e 3, Lozenetz Region, Sofia 1407, República da Bulgária
Tel.: +359 2 988 7435
E-mail: zwave-shelly@shelly.cloud
Suporte: <https://support.shelly.cloud/>
Site: <https://www.shelly.com>
As alterações nos dados de contato são publicadas

ES

MANUAL DE USO Y SEGURIDAD

Sensor Z-Wave® Smart con detección de movimiento y medición de la iluminación

LEA ANTES DE USAR

Este documento contiene información técnica y de seguridad importante sobre el dispositivo, su uso seguro y su instalación.

⚠️¡PRECAUCIÓN! Antes de comenzar la instalación, lea atentamente y por completo esta guía y cualquier otro documento que acompañe al Dispositivo. El incumplimiento de los procedimientos de instalación podría provocar un mal funcionamiento, peligro para su salud y su vida, violación de la ley o denegación de la garantía legal y/o comercial (si la hubiera). Shelly Europe Ltd. no se responsabiliza de ninguna pérdida o daño en caso de instalación incorrecta o funcionamiento inadecuado de este dispositivo debido al incumplimiento de las instrucciones de uso y seguridad de esta guía.

SOBRE EL DISPOSITIVO
El sensor de movimiento Shelly Wave es un dispositivo Z-Wave® diseñado para detectar movimiento. Además, el sensor está equipado con un sensor de luz integrado, que ofrece una funcionalidad mejorada para la automatización inteligente del hogar.

⚠️¡ADVERTENCIA! Incluso las pilas usadas pueden causar lesiones graves o la muerte. Llame a un centro de toxicología local para obtener información sobre el tratamiento
⚠️¡ADVERTENCIA! No fuerce la descarga, la recarga, el desmontaje, el calentamiento por encima de la temperatura nominal especificada por el fabricante ni la incineración. De lo contrario, podrían producirse lesiones debido a la ventilación, fugas o explosiones que provoquen quemaduras químicas.
⚠️¡ADVERTENCIA! No recargue pilas no recargables.
⚠️¡PRECAUCIÓN! Retire las pilas gastadas y reciclelas o deséchelas inmediatamente de acuerdo con la normativa local.

⚠️¡PRECAUCIÓN! Si el Dispositivo no se utiliza durante un período prolongado, extraiga la batería. Reutilícela si aún tiene carga o deséchela de acuerdo con la normativa local si está agotada.
⚠️¡PRECAUCIÓN! ¡No tire las pilas a la basura doméstica ni las incinerar! Las pilas pueden emitir compuestos peligrosos o provocar un incendio si no se desechan correctamente.
⚠️¡PRECAUCIÓN! ¡Asegure siempre por completo el compartimento de las pilas! Si el compartimento de las pilas no queda bien cerrado, deje de utilizar el producto, retire las pilas y manténgalas fuera del alcance de los niños.
⚠️¡PRECAUCIÓN! No utilice el aparato si está dañado.
⚠️¡PRECAUCIÓN! No intente reparar el aparato usted mismo.
⚠️¡PRECAUCIÓN! El Dispositivo puede conectarse de forma inalámbrica y controlar circuitos y aparatos eléctricos. Proceda con precaución. El uso irresponsable del dispositivo puede provocar un funcionamiento incorrecto, poner en peligro su vida o infringir la ley.
⚠️RECOMENDACIÓN: Coloque el Aparato lo más lejos posible de elementos metálicos ya que podrían causar interferencias en la señal.
⚠️¡PRECAUCIÓN! No instale el Dispositivo donde pueda mojar.
⚠️¡PRECAUCIÓN! El aparato está diseñado para uso en interiores.
⚠️¡PRECAUCIÓN! Mantenga el Dispositivo alejado de líquidos y humedad. El dispositivo no debe utilizarse en lugares con mucha humedad.

PRIMERO PASOS
Shelly Wave Motion ya viene listo para usar con la pila instalada. Antes de utilizar el dispositivo, retire la lámina protectora del compartimento de la pila para activarla. No obstante, es posible que tenga que cambiar la pila si no ve que el indicador LED situado detrás de la lente del sensor de movimiento parpadea en rojo al tirar de la lengüeta de insólación.
Consulte la sección Sustitución de la batería.

SUSTITUCIÓN DE LA BATERÍA
⚠️¡PRECAUCIÓN! Utilice sólo pilas de 3 V CR2477 o compatibles.
⚠️¡PRECAUCIÓN! Asegúrese de que las pilas estén instaladas correctamente según la polaridad (+ y -).
1. Inserte un destornillador de hoja plana de 3 a 5 mm de ancho en la ranura, como se muestra en la imagen 1.
2. Gire con cuidado el destornillador para abrir la tapa trasera del aparato como se muestra en la imagen 1.
3. Extraiga la batería agotada empujándola fuera de su soporte como se muestra en la imagen 2.
4. Coloque una pila nueva como se muestra en la imagen 3.
5. Vuelva a colocar la tapa trasera presionándola contra el cuerpo principal del dispositivo hasta que oiga un chasquido. Imagen 4.

⚠️¡PRECAUCIÓN! Asegúrese de que la pequeña muesca de la cubierta posterior esté en el mismo lado que la muesca correspondiente del cuerpo principal, como se muestra en la imagen 4.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS:
ESPECIFICACIONES TÉCNICAS:
Fuente de alimentación: 1 pila CR2477 de 3 V (incluída)
Duración de la batería: hasta 3 años
Sensor PIR: Si
Sensor de luz: Si
Protocolo inalámbrico: Z-Wave®
CPU: S800
Distancia de malha Z-Wave®: Hasta 40 m en interiores (131 pies) (dependiendo de las condiciones locales)
Banda de frecuencia Z-Wave® Mesh: 868.4 MHz Z-Wave® Distancia de largo alcance: Hasta 80 m en interiores (262 pies) o hasta 1000 m en exteriores (3281 pies)
Z-Wave® Banda de frecuencia de largo alcance: 864 MHz
Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida en curva(s) de frecuencia: < 25 mW
Repetidor Z-Wave®: No (Largo Alcance), Si (Malla)
Tamaño (A x An x P): 32x42x27 ±0,5 mm / 1,26x1,65x1,06 ±0,02 pulg.
Peso: 26 ±1 g / 0,92 ±0,05 oz (con la batería)
Material de la carcasa: Plástico

Color: Blanco
Temperatura ambiente: -20°C a 40°C / -5°F a 105°F
Humedad: 30% a 70% HR

AVISO LEGAL IMPORTANTE
La comunicación inalámbrica Z-Wave® podría no ser siempre fiable al 100%. Este Dispositivo no debe utilizarse en situaciones en las que la vida y/o los objetos de valor dependan exclusivamente de su funcionamiento. Si el Dispositivo no es reconocido por su puerta de enlace o aparece incorrectamente, es posible que tenga que cambiar el tipo de Dispositivo manualmente y asegurarse de que su puerta de enlace es compatible con dispositivos Z-Wave Plus® multicanal y con la capacidad Z-Wave® Long Range en el caso de dispositivos Long Range.

CODICE ORDINE: QLMO-003FEU
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD
Por medio de la presente, Shelly Europe Ltd. declara que el equipo de radio tipo Shelly Wave Motion cumple la Directiva 2014/53/UE, 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: <https://shelly.link/ShellyWaveMotion-DoC>
FABRICANTE:
Shelly Europe Ltd.
Dirección: Shelly Europe Ltd, Bulevar Cherni Vrah 51., edificio 3, pisos 2 y 3, sector Lozenetz, Sofia 1407, Bulgaria
Tel.: +359 2 988 7435
Correo electrónico: zwave-shelly@shelly.cloud
Soporte: <https://support.shelly.cloud/>
Web: <https://www.shelly.com>
El fabricante publica los cambios en los datos de contacto en el sitio web oficial: <https://www.shelly.com>

NL
GEbruikers- en veiligheidsGids
Z-Wave® Smart-sensor met bewegingsdetectie en lichtmeting
LEES VOOR GEBRUIK
Dit document bevat belangrijke technische en veiligheidsinformatie over het apparaat, het veilige gebruik en de installatie ervan.

⚠️LET OP! Lees deze handleiding en alle andere documenten die bij het apparaat worden geleverd zorgvuldig en volledig door voordat u met de installatie begint. Het niet volgen van de installatieprocedures kan leiden tot storingen, gevaar voor uw gezondheid en leven, overtreding van de wet of weigering van wettelijke en/of commerciële garantie (indien van toepassing). Shelly Europe Ltd. is niet aansprakelijk voor verlies of schade in geval van onjuiste installatie of onjuiste bediening van dit apparaat als gevolg van het niet volgen van de gebruikers- en veiligheidsinstructies in deze handleiding.

OVER HET APPARAAT
De Shelly Wave Motion sensor is een Z-Wave® apparaat dat is ontworpen om beweging te detecteren. Daarnaast is de sensor uitgerust met een ingebouwde lichtsensor, wat verbeterde functionaliteit biedt voor smart home automation.

⚠️WAARSCHUWING! Zelfs gebruikte batterijen kunnen ernstig letsel of de dood veroorzaken. Bel een plaatselijk antificentrum voor informatie over de behandeling!
⚠️WAARSCHUWING! Niet geforceerd ontladen, oplaaden, demonteer, verwarm boven de deur de fabrikant aangegeven temperatuur of verbranden! Dit kan leiden tot letsel door ontleding, lekkage of explosie met chemische brandwonden tot gevolg.
⚠️WAARSCHUWING! Laad geen niet-oplaadbare batterijen op!
⚠️LET OP! Verwijder en recycleer lege batterijen onmiddellijk of gooi ze weg volgens de plaatselijke voorschriften!
⚠️LET OP! Als het apparaat gedurende een langere periode niet wordt gebruikt, verwijder dan de batterij. Hergebruik het als het nog stroom heeft of gooi het weg volgens de lokale regelgeving als het leeg is.
⚠️LET OP! Gooi batterijen niet bij het huishoudelijk afval en verbrand ze niet! Batterijen kunnen gevaarlijke stoffen afgeven of brand veroorzaken als ze niet op de juiste manier worden afgevoerd.
⚠️LET OP! Sluit het batterijvak altijd goed af! Als het batterijvak niet goed sluit, stop dan met het gebruik van het product, verwijder de batterijen en houd ze buiten bereik van kinderen.
⚠️LET OP! Niet gebruiken als het apparaat beschadigd is!
⚠️LET OP! Probeer het apparaat niet zelf te onderhouden of repareren!
⚠️LET OP! Het apparaat kan draadloos worden aangesloten en kan elektrische circuits en apparaten bedienen. Ga voorzichtig te werk! Onverantwoord gebruik van het apparaat kan leiden tot storingen, gevaar voor uw leven of overtreding van de wet.

⚠️AANBEVELING: Plaats het apparaat zo ver mogelijk uit de buurt van metalen elementen, aangezien deze signaaltoring kunnen veroorzaken.
⚠️LET OP! Installeer het apparaat niet op een plek waar het nat kan worden.
⚠️LET OP! Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis!
⚠️LET OP! Houd het apparaat uit de buurt van vloeistoffen en vocht. Het apparaat mag niet worden gebruikt op plaatsen met een hoge luchtvochtigheid.

EERSTE STAPPEN
Shelly Wave Motion wordt gebruiksklaar geleverd, inclusief batterij. Verwijder voor gebruik van het apparaat de beschermfolie van het batterijcompartiment om de batterij te activeren. Het kan echter nodig zijn om een batterij te vervangen als u de LED-indicator achter de bewegingsensorlens niet rood ziet knipperen wanneer u aan het isolatielipje trekt.
De het gedeelte De batterij vervangen.

DE BATTERIJ VERVANGEN
⚠️LET OP! Gebruik alleen een 3 V CR2477-batterij of een compatibele batterij!
⚠️LET OP! Zorg ervoor dat de batterijen correct zijn geplaatst, met de juiste polariteit (+ en -).
1. Steek een 3 tot 5 mm brede platte schroevendraaier in de sleuf, zoals afgebeeld in Afb. 1.
2. Draai de schroevendraaier voorzichtig om de achterklep van het apparaat open te maken, zoals weergegeven in Afb. 1.
3. Haal de lege batterij eruit door deze uit de houder te duwen, zoals afgebeeld in Afb. 2.
4. Plaats een nieuwe batterij zoals afgebeeld in Afb. 3.
5. Plaats de achterklep terug door deze tegen het hoofdgedeelte van het apparaat te drukken totdat u een klikgeluid hoort. Afb. 4.

⚠️LET OP! Zorg ervoor dat de kleine uitsparing op de achterklep zich aan dezelfde kant bevindt als de bijpassende uitsparing op het hoofdgedeelte, zoals weergegeven in Afb. 4!

TECHNISCHE SPECIFICATIES
Voeding: 1x 3 V CR2477 batterij (meegeleverd)
Levensduur batterij: tot 3 jaar
PIR-sensor: Ja
Lichtsensor: Ja

Draadloos protocol: Z-Wave®
CPU: S800
Z-Wave® Mesh-afstand: tot 40 m binnenshuis (131 ft.) (afhankelijk van de plaatselijke omstandigheden)
Z-Wave® Mesh-frequentieband: 868.4 MHz
Z-Wave® Groot bereik: Tot 80 m binnenshuis (262 ft.) of tot 1000 m buitenshuis (3281 ft.)
Z-Wave® Langeafstandsfrequentieband: 864 MHz
Maximaal radiofrequentievermogen verzonden in frequentiebuig(en): < 25 mW
Z-Wave® repeater: Nee (Lange afstand), Ja (Mesh)
Afmetingen (H x B x D): 32x42x27 ±0,5 mm / 1,26x1,65x1,06 ±0,02 inch
Gewicht: 26 ±1 g / 0,92 ±0,05 oz (met de batterij)
Materiaal behuizing: kunststof
Kleur: Wit
Omgevingstemperatuur: -20°C tot 40°C / -5°F tot 105°F
Vochtigheid: 30% tot 70% RV

BELANGRIJKE DISCLAIMER
Z-Wave® draadloze communicatie is mogelijk niet altijd 100% betrouwbaar. Dit apparaat mag niet worden gebruikt in situaties waarin leven en/of waardevolle spullen uitsluitend afhankelijk zijn van de werking ervan. Als het apparaat niet wordt herkend door uw gateway of onjuist wordt weergegeven, moet u mogelijk het apparaattypen handmatig wijzigen en ervoor zorgen dat uw gateway Z-Wave Plus® multi-channel apparaten en Z-Wave® Long Range-capaciteit ondersteunt in het geval van Long Range -apparaten.

BESTELCODE: QLMO-003FEU
CONFORMITEITSVERKLARING
Hierbij verklaart Shelly Europe Ltd. dat de radioapparatuur van het type Shelly Wave Motion voldoet aan de Richtlijnen 2014/53/UE, 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: <https://shelly.link/ShellyWaveMotion-DoC>

FABRIKANT:
Shelly Europe Ltd.
Adres: 51 Cherni Vrah Blvd., gebouw 3, verdieping 2 en 3, Lozenetz Region, Sofia 1407, Republiek Bulgarije
Tel.: +359 2 988 7435
E-mail: zwave-shelly@shelly.cloud
Ondersteuning: <https://support.shelly.cloud/>
Website: <https://www.shelly.com>
Wijzigingen in de contactgegevens worden door de fabrikant gepubliceerd op de officiële website: <https://www.shelly.com>

PL

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA I BEZPIECZEŃSTWA

Inteligentny czujnik Z-Wave® z detekcją ruchu i pomiarem oświetlenia

PRZECZYTAJ PRZED UŻYCIEM
W niniejszym dokumencie zawarto ważne informacje techniczne i dotyczące bezpieczeństwa Urządzenia, jego bezpiecznego użytkowania i instalacji.

⚠️UWAGA! Przed rozpoczęciem instalacji należy uważnie i w całości przeczytać te instrukcje i wszelkie inne dokumenty dołączone do urządzenia. Nieprzestrzeganie procedur instalacji może prowadzić do awarii, zagrożenia dla zdrowia i życia, naruszenia prawa lub odmowy gwarancji prawnej i/lub handlowej (jeśli istnieje). Shelly Europe Ltd. nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty lub szkody w przypadku nieprawidłowej instalacji lub niewłaściwej obsługi tego urządzenia z powodu nieprzestrzegania instrukcji użytkownika i bezpieczeństwa zawartych w tej instrukcji.

O URZĄDZENIU
Shelly Wave Motion sensor to urządzenie Z-Wave® przeznaczone do wykrywania ruchu. Dodatkowo czujnik jest wyposażony we wbudowany czujnik światła, oferujący rozszerzoną funkcjonalność dla automatyki inteligentnego domu.

⚠️OSTRZEŻENIE! Nawet zużyte baterie mogą spowodować poważne obrażenia lub śmierć. Zadzwonić do lokalnego centrum kontroli zatrucia, aby uzyskać informacje o leczeniu!
⚠️OSTRZEŻENIE! Nie należy wymusić rozładowania, ponownego ładowania, rozmontowywania, podgrzewania powyżej określonej przez producenta temperatury ani spalania! Może to spowodować obrażenia z powodu odpowietrzenia, wycieku lub wybuchu skutkującego oparzeniami chemicznymi.
⚠️OSTRZEŻENIE! Nie ładować baterii nie nadających się do ponownego ładowania!
⚠️UWAGA! Wyjmij i natychmiast poddaj recyklingowi lub utylizacji wyczerpane baterie zgodnie z lokalnymi przepisami!
⚠️UWAGA! Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, wyjmij baterię. Użyj jej ponownie, jeśli nadal ma zasilanie lub zutylizuj ją zgodnie z lokalnymi przepisami, jeśli jest wyczerpana.
⚠️UWAGA! Nie wyrzucaj baterii do śmieci domowych ani nie spalaj! Baterie mogą emitować niebezpieczne związki lub powodować pożar, jeśli nie zostaną odpowiednio zutylizowane.
⚠️UWAGA! Zawsze całkowicie zabezpieczaj komorę baterii! Jeśli komora baterii nie zamyka się bezpiecznie, zaprzestań używania produktu, wyjmij baterię i trzymaj ją z dala od dzieci.
⚠️UWAGA! Nie używać, jeśli Urządzenie zostało uszkodzone!
⚠️UWAGA! Nie próbuj samodzielnie serwisować ani naprawiać Urządzenia!
⚠️UWAGA! Urządzenie może być podłączone bezprzewodowo i może sterować obwodami elektrycznymi i urządzeniami. Postępuj ostrożnie! Nieodpowiedzialne korzystanie z Urządzenia może prowadzić do awarii, zagrożenia dla Twojego życia lub naruszenia prawa.

⚠️ZALECENIE: Umieść urządzenie jak najdalej od elementów metalowych, gdyż mogą one powodować zakłócenia sygnału.
⚠️UWAGA! Nie instaluj urządzenia w miejscu, w którym może zostać zamoczone.
⚠️UWAGA! Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń!
⚠️UWAGA! Trzymaj urządzenie z dala od płynów i wilgoci. Urządzenia nie należy używać w miejscach o dużej wilgotności.

PIERWSZE KROKI
Shelly Wave Motion jest gotowy do użycia z zainstalowanym akumulatorem. Przed użyciem urządzenia usuń folię ochronną z komory baterii, aby aktywować baterię. Jednak może być konieczna wymiana baterii, jeśli nie widzisz wskaźnika LED za soczewką czujnika ruchu migającego na czerwono po pociągnięciu za zakładkę izolacyjną.
Zobacz sekcję Wymiana baterii.

WYMIANA BATERII
⚠️UWAGA! Używaj tylko baterii 3 V CR2477 lub kompatybilnej!
⚠️UWAGA! Upewnij się, że baterie są prawidłowo zainstalowane zgodnie z biegunowością (+ i -).
1. Włóż płaski śrubokręt o szerokości 3–5 mm w szelkę, jak pokazano na rys. 1.
2. Ostrożnie przekręć śrubokręt, aby otworzyć tylną

pokrywę urządzenia, jak pokazano na rys. 1.
3. Wyjmij rozładowaną baterię, wypychając ją z uchwyty, jak pokazano na rys. 2.
4. Wsuń nową baterię, jak pokazano na rys. 3.
5. Załóż tylną pokrywę, dociskając ją do głównego korpusu urządzenia, aż usłyszysz dźwięk kliknięcia. Rys. 4.
⚠️UWAGA! Upewnij się, że małe wycięcie na tylny okładce znajduje się po tej samej stronie, co pasujące wycięcie na korpusie głównym, jak pokazano na rys. 4!

SPECYFIKACJA TECHNICZNA
Zasilanie: 1 bateria 3 V CR2477 (w zestawie)
Żywotność baterii: do 3 lat
Czujnik PIR: Tak
Czujnik światła: Tak
Protokół bezprzewodowy: Z-Wave®
CPU: S800
Odległość siatki Z-Wave®: Do 40 m w pomieszczeniach (131 stopów) (w zależności od lokalnych warunków)
Pasma częstotliwości siatki Z-Wave®: 868.4 MHz Z-Wave® Duży zasięg: do 80 m w pomieszczeniach (262 ft.) lub do 1000 m na zewnątrz (3281 ft.)
Z-Wave® Pasma częstotliwości dalekiego zasięgu: 864 MHz
Maksymalna moc częstotliwości radiowej przesyłana w zagięciach częstotliwości: < 25 mW
Wzmocniacz Z-Wave®: Nie (duży zasięg), Tak (siatka)
Wymiary (wys. x szer. x gł.): 32x42x27 ±0,5 mm / 1,26x1,65x1,06 ±0,02 cala
Waga: 26 ±1 g / 0,92 ±0,05 uncji (z baterią)
Materiał skorupy: Plastik
Kolor: Biały
Temperatura otoczenia: -20°C do 40°C / -5°F do 105°F
Wilgotność: 30% do 70% wilgotności względnej

WAŻNE ZASTRZEŻENIE
Bezprzewodowa komunikacja Z-Wave® nie zawsze jest w 100% niezawodna. Tego urządzenia nie należy używać w sytuacjach, w których życie i/lub wartościowe przedmioty zależą wyłącznie od jego funkcjonowania. Jeśli urządzenie nie jest rozpoznawane przez bramkę lub pojawia się nieprawidłowo, może być konieczna ręczna zmiana typu urządzenia i upewnienie się, że bramka obsługuje urządzenia wielokanałowe Z-Wave Plus® i funkcję Z-Wave® Long Range w przypadku urządzeń Long Range.

KOD ZAMÓWIENIA: QLMO-003FEU

DEKLARACJA ZGODNOŚCI
Niniejszym Shelly Europe Ltd. oświadcza, że typ urządzenia radiowego Shelly Wave Motion jest zgodny z dyrektywami 2014/53/UE, 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://shelly.link/ShellyWaveMotion-DoC>

PRODUCENT:
Shelly Europe Ltd.
Adres: Shelly Europe Ltd., 51 Cherni Vrah Blvd., budynek 3, piętro 2 i 3, Lozenetz Region, Sofia 1407, Republika Bulgarii
Tel.: +359 2 988 7435
E-mail: zwave-shelly@shelly.cloud
Wsparcie: <https://support.shelly.cloud/>
Strona internetowa: <https://www.shelly.com>
Zmiany danych kontaktowych są publikowane przez Producenta na oficjalnej stronie internetowej: <https://www.shelly.com>

PT Para instruções de instalação mais detalhadas:
SP Para obtener instrucciones de instalación detalladas:
NL Voor meer gedetailleerde installatie-instructies:
PL Bardziej szczegółowe instrukcje instalacji znajdziesz:

<https://shelly.link/ShellyWaveMotion-KB>

